Porównanie tłumaczeń Jana 17:26

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I oznajmiłem im — imię Twoje i objawię, aby — miłość, którą ukochałeś Mnie, w nich była i Ja w nich.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I objawiłem im imię Twoje i oznajmię aby miłość którą umiłowałeś Mnie w nich byłaby i Ja w nich
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	objawiłem im też Twoje imię i (jeszcze) objawię, aby miłość, którą Mnie ukochałeś, była w nich – i Ja w nich.*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I dałem poznać im imię twe i dam poznać, aby miłość, którą umiłowałeś mnie, w nich była i ja w nich.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I objawiłem im imię Twoje i oznajmię aby miłość którą umiłowałeś Mnie w nich byłaby i Ja w nich

[1)] <x>500 14:20</x>; <x>500 15:4</x>; <x>520 8:9</x>